



Helsingfors stad



SIPOON KUNTA  
SIBBO KOMMUN



Vanda

# Gemensam generalplan för Östersundom

## Program för deltagande och bedömning

Granskat 21.4.2011

Östersundomkommittén



# Innehåll

<b>Inledning</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Generalplanens innehåll</b> .....	<b>4</b>
Planeringsområdet .....	4
Målsättningar för planeringen .....	5
Generalplanens innehåll och noggrannhet .....	5
<b>2 Utgångspunkter för planeringen</b> .....	<b>6</b>
Särskilda mål för Helsingforsregionen .....	6
Riksomfattande mål för områdesanvändningen .....	6
Landskapsplanläggningens nuläge .....	7
Generalplaneringens nuläge .....	7
Detaljplaneringens nuläge .....	7
Övriga planer och beslut .....	8
Utredningar .....	8
Markägarförhållanden .....	9
<b>3 Konsekvensbedömning</b> .....	<b>10</b>
Konsekvensområdet .....	10
Konsekvenser som bedöms .....	10
<b>4 Planläggningsprocessen</b> .....	<b>11</b>
<b>5 Deltagande och informering</b> .....	<b>12</b>
Deltagande i beredningsskedet .....	12
Deltagande i förslagsskedet .....	12
Myndighetssamarbete .....	13
Informering .....	13
Intressenter .....	13
<b>Kontaktinformation</b> .....	<b>14</b>

# Inledning

Utvidgandet av huvudstadsregionens områdes- och samhällsstruktur österut förutsätter ett intensivt regionalt samarbete för att man ska kunna samordna markanvändningen och trafiken. Till Östersundoms område och den funktionella helheten som utgör dess närområde hör delar av Helsingfors, Sibbo och Vanda, och därför bör de viktigaste lösningarna planeras gemensamt. Helsingfors, Sibbo och Vanda samt landskapsförbunden har under 2009 gemensamt utformat ett ramprogram som undersöker markägförhållanden och trafiksystemet i området mellan Helsingfors och Borgå.

Gemensamma lösningar förutsätter gemensamma beslut. För Östersundoms område och dess närområden kommer man att utarbeta en för kommunerna gemensam generalplan enligt 6 kap. i markanvändnings- och bygglagen. Generalplanen kommer att utarbetas och godkännas av Östersundomkommittén som är kommunernas gemensamma organ. Planen kommer att utarbetas som en generalplan med rättsverkningar och lämnas in till miljöministeriet för fastställelse.

Arbetet med den gemensamma generalplanen styrs av landskapsplanen. Den gemensamma generalplanen kan av grundad anledning utarbetas med avvikelse från gällande generalplaner. I det fallet ska den gemensamma generalplanen emellertid anpassa sig till helheten av landskapsplanen och man ska i tillämpliga delar ta hänsyn till det som bestämts om landskapsplanens innehåll (MBL 28 §). De nuvarande landskapsplanerna har utarbetats före besluten om utvidgande av huvudstadsregionens stadsstruktur österut och är därför inte tidsenliga. Landskapsplanerna förnyas för närvarande. Det är bra att planläggningsprocesserna framskrider samtidigt så att omarbetningen av landskapsplanen och utarbetandet av de gemensamma generalplanen kan sammanjämkas.

I det förhandenvarande programmet för deltagande och bedömning presenteras målen för och tillvägagångssätten i planeringen. Programmet för deltagande och bedömning kommer att revideras och uppdateras vid behov.

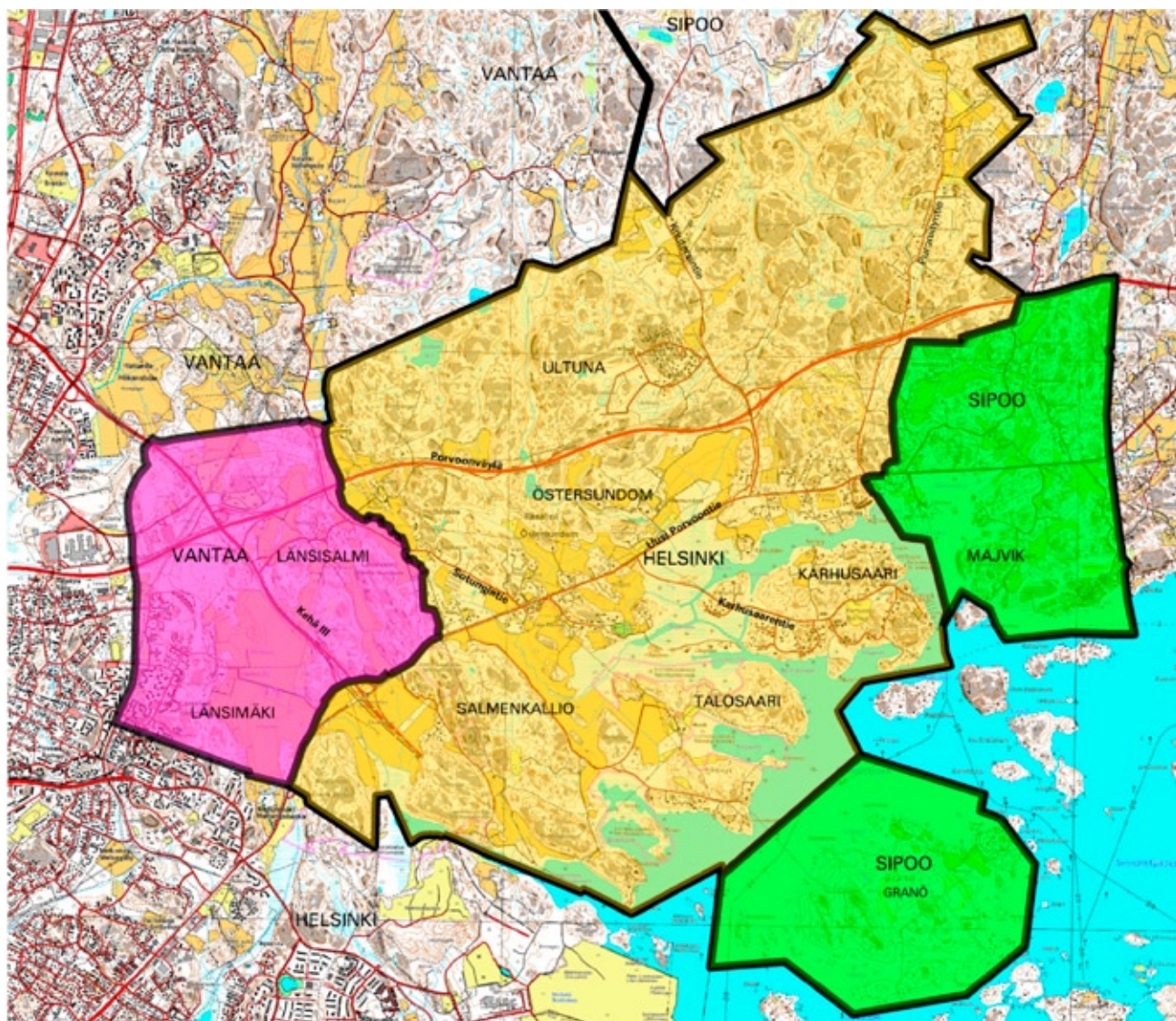
# 1 Generalplanens innehåll

## Planeringsområdet

Planeringsområdet som avses i detta program för deltagande och bedömning består av Helsingfors stadsdelar Ultuna, Östersundom, Björnsö, Husö och Sundberg. Till området hör också Granö och Majvik (delar av byarna Östersundom och Immersby) i Sibbo samt stadsdelen Västersundom och delar av stadsdelarna Västerkulla, Fagersta och Gjután i Vanda.

Planeringsområdets areal är cirka 45 km<sup>2</sup>, varav 30 km<sup>2</sup> hör till Helsingfors, 6 km<sup>2</sup> till Vanda och 9 km<sup>2</sup> till Sibbo (Granö 5 km<sup>2</sup> och Majvik 4 km<sup>2</sup>). Cirka 5 km<sup>2</sup> av arealen är vattenområde.

Bild 1 Planeringsområdet



## Målsättningar för planeringen

Östersundoms område planeras att bli en stadsbildsmässigt och funktionellt mångfacetterad, småhusdominerad stadsdel. Enligt den aktuella uppskattningen kommer 50 000–80 000 invånare att bosätta sig i planeringsområdet. Detta antal inbegriper också områdets nuvarande invånare.

Stadsdelarna kommer att bli varierande till sin karaktär. Utgångspunkten för planeringen är de lokala särdragen. Byggandet omkring metrostationer eller hållplatser för snabbspårvägar kommer att vara effektivare än i de längre bort belägna områden. Avsikten är att skapa ett ekoeffektivt område.

I området planeras minst ett centrum med kommersiell dragningskraft och mångahanda tjänster.

Den grundläggande kollektivtrafiklösningen i området kommer att vara metron som fortsätter från Mellungsbäcka samt busslinjer i anslutning till den. Behovet av reserveringar för snabbspårvägar i området kommer att utredas. I planeringen tas också hänsyn till utvecklandet av kollektivtrafikens förbindelseleder till Ring III och mot Borgå. Avsikten är att skapa ett kollektivtrafiksystem med hög servicenivå. För fotgängare och cyklister skapas fungerande, säkra och högkvalitativa trafikmiljöer. I planeringen av gatu- och vägnätet nyttiggörs befintliga trafikleder i en så stor utsträckning som möjligt och utreds behovet av nya anslutningar i synnerhet till Borgåleden och Ring III.

I planeringsområdet finns områden på 370 ha som ingår i nätverket Natura 2000. Områdena hör till objektet FI0100065, lunden på Svarta backen och fågelområdena i Östersundom. Natura 2000-områdena utgör en central utgångspunkt för planeringen. Natura 2000-områdena beaktas som natur- och rekreationsområden som är tätt förknippade med stadsstrukturen. Åtgärderna enligt skötsel- och användningsplanen som kommer

att utarbetas för Natura 2000-områdena har som målsättning att säkra och även förbättra områdets naturvärden.

Viktiga planeringsfrågor är avgränsandet och omfattningen av nationalparken i Sibbo storskog. De kommer att definieras i samarbete med staten och kommunerna. På samma gång kommer man att planera tyngdpunkterna för rekreationsbruket. Viktiga samarbetspartner är också privata markägare. Sibbo storskog planeras att tjäna som ett regionalt utflyktsmål i likhet med Noux nationalpark.

I planeringsområdet ingår en ca 24 km lång strandlinje, varav ca hälften finns i Natura 2000-områdena eller i andra naturskyddsområden. Därför är målet att andra strandområden är i allmänt bruk till exempel som båthamnar, badstränder och strandparker betydligt mer än för närvarande.

Granö kommer att spela en roll i ordnandet av rekreation vid havet. Granö kan dessutom erbjuda möjligheter till boende vid havet.

## Generalplanens innehåll och noggrannhet

Generalplanen fokuserar på faktorer med central betydelse för stadsstrukturen, såsom placeringen av boende, arbetsplatser och tjänster samt trafik och rekreation. Innehållet i och noggrannheten av generalplanen kommer att gestalta sig under planeringstiden.

Kommunernas gemensamma generalplan utarbetas som en generalplan med rättsverkningar och fastställs av miljöministeriet.

Generalplanen styr utarbetandet av kommuners detaljplaner.

# 2 Utgångspunkter för planeringen

## Riksomfattande mål för områdesanvändningen

De reviderade riksomfattande målen för områdesanvändningen trädde i kraft år 2009. Centrala mål för planeringen av Östersundom är bland annat:

- att förenhetliga samhällsstrukturen och skapa förutsättningar för en bra tätortsbild
- ett trafiksystem som minskar behovet av personbilstrafiken och främjar kollektivtrafiken och fotgängar- och cykeltrafiken
- utgångspunkten är en välgrundad bedömning av över befolkningsutvecklingen, och de olika alternativa utvecklingarna av befolkningens mängden granskas på lång sikt
- att främja bevarandet av mångfalden i den nationella kulturmiljön och det nationella byggnadsarvet och ur natursynpunkt värdefulla områden samt de ekologiska förbindelserna i skyddsområden och vid behov mellan dem och andra värdefulla naturområden
- att främja rekreationsanvändningen av naturen och natur- och kulturturismen samt trygga bevarandet av nationellt värdefulla kulturmiljöer och naturarv
- att beakta ekologiskt eller rekreationsmässigt betydelsefulla och enhetliga naturområden
- att skapa förutsättningar för att utforma regionala rekreationsområden
- främja bevarandet av kustområden som särskilt avsevärda områdeshelheter och samtidigt trygga bevarandet av förutsättningar för boende och idkande av näringsverksamhet
- att förbereda sig för behövliga trafikförbindelser genom att i första hand utveckla existerande huvudtrafikförbindelser och nätverk
- att bevara möjligheterna att bygga en ny järnvägsförbindelse från Helsingfors mot S:t Petersburg
- att säkra de riksomfattande energiför-

sörjningsbehoven och främja förutsättningarna för bruket av förnybara energikällor och fjärrvärme.

För planeringen av Östersundom gäller förutom de ovan nämnda målen också de särskilda målen för Helsingforsregionen.

## Särskilda mål för Helsingforsregionen

### Samhällsstruktur:

- I syfte att trygga en tillräcklig bostadsproduktion ska man vid områdesanvändningen säkerställa att det finns tillräckligt med tomtmark
- betydande byggande bör placeras till områden med tillgång till kollektivtrafik, särskilt spårbunden trafik
- man bör genom dimensionering förbättra kollektivtrafikens verksamhetsbetingelser och möjligheterna att utnyttja kollektivtrafiken
- man bör förebygga glesbyggnad utanför den befintliga samhällsstrukturen och stödja det befintliga bynätet genom att styra byggandet till byarna och deras omedelbara näromgivningar
- byggandet bör schemaläggas så att man kan säkerställa tillgången till kollektivtrafik

### Trafikplanering:

- man bör förbättra verksamhetsbetingelserna för kollektivtrafiken och möjligheterna att utnyttja kollektivtrafiken
- man bör säkerställa en utbyggnad av metronätverket österut och

förbereda sig för att bygga ut den spårbundna trafiken om byggandet förutsätter detta

- vid utbyggnaden av det spårbundna trafiknätet ska man beakta områdesanvändningen i omgivningen och närmiljön, i synnerhet bosättningen, objekt som är värdefulla ur natur- och kulturhänseende samt särdragen i landskapet.

### Rekreation:

- man ska säkerställa att det med tanke på invånarnas rekreationsbehov finns tillräckligt omfattande och attraktiva överkommunala områden för fritidsbruk samt trygga kontinuiteten i det nätverk av grönområden som sammanbinder dessa områden.

## Landskapsplanläggningens nuläge

Det finns flera gällande landskapsplaner för planeringsområdet: Nylands landskapsplan, etapplandskapsplan 1 för Nyland, landskapsplan och etappregionplan 1, 2, 3, och 4 för Östra Nyland samt landskapsplan 2000.

Förnyelse av landskapsplaner pågår.

Nylands och Östra Nylands landskapsstyrelser godkände i december 2010 grundstrukturen för landskapsplanen för Nyland 2035 utifrån vilken man bereder utkastet till landskapsplan. Utkastet till landskapsplan kommer att färdigställas år 2011 och landskapsfullmäktige fattar beslut om planen år 2012.

Efter att landskapsplanen har granskats och den gemensamma generalplanen har färdigställts enligt tidtabellerna vid slutet av 2012, kommer miljöministeriet inledningsvis att undersöka förutsättningarna för fastställelse av landskapsplanen.

Om en enstaka kommun börjar utarbeta en generalplan för sitt område är det landskapsplanen och inte den gemensamma generalplanen som har en styrande roll.

## Generalplaneringens nuläge

Flera generalplaner är gällande i det område i planeringsområdet som tillhör Helsingfors. Sibbo kommunfullmäktige har godkänt följande generalplaner:

- Generalplanen för Södra Sibbo (1979)
- Generalplanen för Östersundom centrum, Landbo, Korsnäs, Björnsö och delgeneralplanen för Storören (1992)
- Delgeneralplanen för Ribbingö (1996).

I området gäller också Generalplanen för glesbygdsområdena i Sibbo kommun (fastställd av Nylands miljöcentral 1997).

I områden som tillhör Vanda gäller generalplanen för Vanda 2007 (trädde i kraft 2010). Beträffande Västerkullakilen som inkorporerats med Helsingfors gäller delgeneralplanen för sydöstra Vanda (godkänd av Vanda fge 2002).

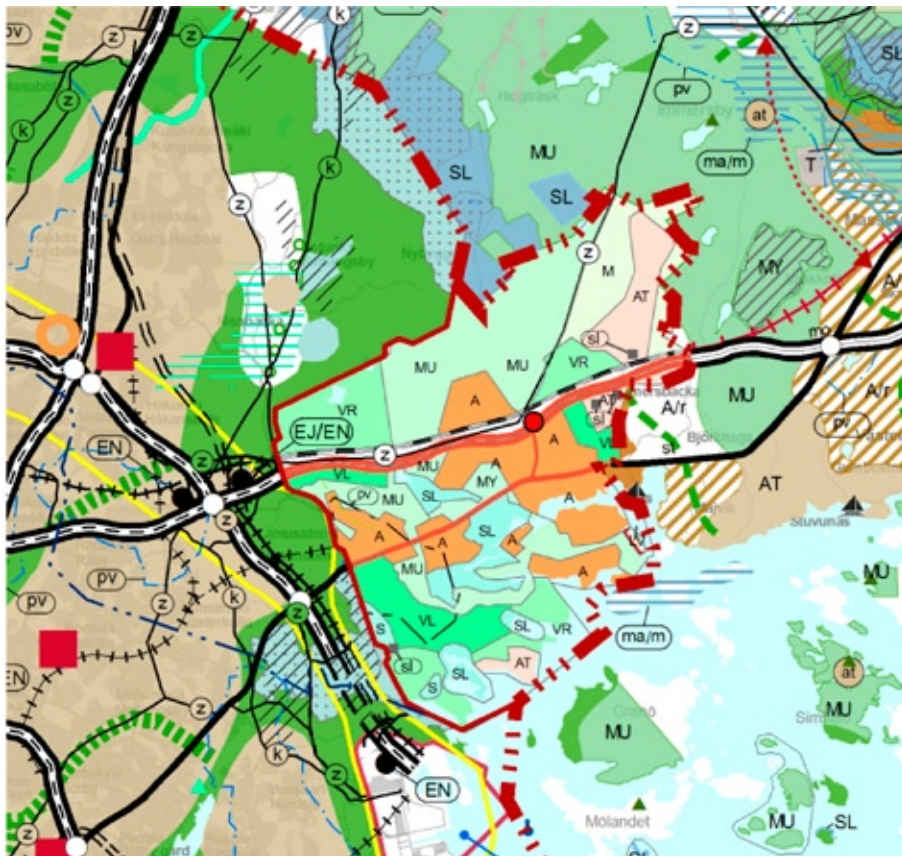


Bild 2 Sammanställning av Nylands landskapsplaner (Nylands landskapsplan, etapplandskapsplan 1 för Nyland, landskapsplan och etappregionplan 1, 2, 3, och 4 för Östra Nyland samt landskapsplan 2000). Källa: <http://kartta.uudenmaanliitto.fi/maakuntakaavat/index.html>

I Majviks område som tillhör Sibbo gäller delgeneralplanen för Söderkulla (2005) och området är med i generalplanen för Sibbo 2025 (godkänd av Sibbo fge, har ännu inte vunnit laga kraft).

För Granö finns ingen gällande generalplan. Majvik och Granö har avlägsnats från delgeneralplansområdet för skärgården och kusten. Förslaget till delgeneralplan fanns till påseende sommaren 2010.

Planeringsområdet avgränsar till generalplanen för Helsingfors 2002 (trädde i kraft 2007), Helsingfors underjordiska generalplan (godkänd av Hfrs fge 2010, beslutet har överklagats) och generalplanen för Sibbo 2025 (godkänd av Sibbo fge 2008, beslutet har överklagats).

## Detaljplaneringens nuläge

För den största delen av planeringsområdet finns ingen detaljplan. Områdena som tillhör Helsingfors har en gällande detaljplan för området mellan Landbo, Björnsö samt Östersundom gård och Knutersvägen, områdena med grundskolan Sakarinmäen koulu, Sakarivägen och Krabbvägen samt för Korsnäs.

I Vanda finns en gällande detaljplan för västra delen av Västerkulla, största delen av Gjutana och en liten del av Västersundom.

För området Storören (Sipoonranta) som tillhör Sibbo finns en gällande detaljplan.

## Övriga planer och beslut

### Beslut gällande planeringsområdet:

- Stadsrådets beslut om nätverket Natura 2000 (20.8.1998), EU-kommissionens beslut om nätverket Natura 2000 (22.12.2010).
- Stadsrådets beslut att inkorporera Östersundom och den så kallade Västerkullakilen med Helsingfors (28.6.2007). Området inkorporerades med Helsingfors 1.1.2009.
- Byggförbud och åtgärdsbegränsning för uppgörande av generalplan (Hfrs stadsst. 23.6.2008, giltigt t.o.m. 23.6.2013).
- Miljötilstånd beviljats Vanda Energi Ab för verksamheten av avfallskraftverket i Långmossebergen i Vanda (Nylands miljöcentral 30.12.2009).
- Regeringens proposition (21.12.2010) med förslag till lag om Sibbo storskogs nationalpark.

### Beslut som fattats i samband med planeringsprocessen:

- Preliminära planeringsprinciper för Östersundom (Hfrs stplk 11.12.2008).
- Planeringsprinciper för Granö, diplomarbetet "Omavaraisuus maankäytösuunnittelun lähtökohtana - Esimerkkinä Granön saari Sipoossa" (ung. Självförsörjning som utgångspunkt för planeringen av markanvändning – Granö i Sibbo som exempel) (Sibbo kommunst. 16.2.2010).
- Delgeneralprojekt som igångsätts för att genomföra tillväxtstrategin (Sibbo kommunst. 16.2.2010).
- Planeringsprinciper för Björnsö (Hfrs stplk 18.2.2010).
- Beslut om inledandet av arbetet på en gemensam generalplan för Östersundom. (Hfrs fge 6.10.2010, Vanda fge 15.11.2010 och Sibbo fge 1.11.2010).
- Planeringsprinciper för Majvik och Granö. (Sibbo kommunst. 9.11.2010).

### Regionala planer och utredningar gällande planeringen är bland annat:

- Maankäyttö- ja raideliikenneselvitys MARA. HSL 2010.
- Helsingin seudun liikennejärjestelmäsuunnitelma (bli färdig 2011).
- Kehyysuunnitelma Helsinki–Porvoo-välille. Kehyysuunnitelma Helsinki–Porvoo välillä (Helsingfors, Van-

da, Sibbo, Borgå, Nylands Förbund och Östra Nylands Förbund. Hfrs stplk 3.12.2009, Sibbo kommunst. Planläggningssektionen 16.12.2009).

- Helsinki–Pietari-rautatie-yhteyden kehittäminen. Esiselvitys ja vaikutusten arviointi Suomen osalta. Ratahallintokeskus 2008.
- Varautuminen uuteen nopeaan kaukoliikennetayhteyteen Helsingin suunnasta itään -projekti. Liikenneviraston (pågående projekt).
- Kaupan palveluverkko Uudenmaan ja Itä-Uudenmaan rakennemalleissa. Uudenmaanliitto. 2010.
- Itä-Uudenmaan maakunnallisesti arvokkaat luonnonympäristöt. 2010.
- Ekologiset verkostot Itä-Uudenmaan alueella. 2002.

En mer detaljerad förteckning över utredningar som kommer att utnyttjas i planeringen presenteras i beskrivningen av generalplanutkastet.

### Utredningar

Inför planeringen har det gjorts och görs olika typer av utredningar. Uttryckligen för generalplanutkastet har man hittills framställt följande utredningar:

- Östersundomin rakennemallit.
- Lounais-Sipoosta Helsinkiä – Maa-seudusta kaupunkia, sosiokulttuurinen selvitys liitosalueesta.
- Östersundom ja kauppa.
- Sipoosta ja Vantaalta Helsinkiin liitetävän alueen suunnittelun lähtökoh-tia.
- Hevostilaselvitys. Hevosten tulevaisuus Östersundomissa.
- Liitosalueen rakennettu kulttuuriympäristö.
- Östersundomin kaupunkipientalot.
- Östersundomin rakennemallien hiilijalanjäljen arviointi.
- Östersundomin osayleiskaavan leikekirja.
- Majvikin maankäytösuunnitelma. 2011.
- Itämetron esiselvitys.
- Majvikin metron esiselvitys.
- Östersundomin pikaraitiotien esiselvitys.
- Helsinki–Porvoo-kehyyssuunnitelma - Liikennejärjestelmäselvitys.
- Östersundomin yleiskaavan tie- ja

pääkatuverkkoselvitys.

- Östersundomin yleiskaavan joukkoliikenneselvitys.
- Östersundomin katuliikennefilosofia osa1 (ÖLF).
- Östersundomin alueen liikenteen nykytilaselvitys.
- Östersundomin raidevaihtoehtojen vertailu.
- Östersundomin teknistaloudellinen selvitys.
- Östersundomin lämmitysratkaisut.
- Östersundomin osayleiskaava-alueen vesihuollon yleisjärjestelysuunnitelma.
- Östersundomin osayleiskaava-alueen vesihuoltoverkoston kapasiteettiselvitys.
- Aurinkosähkön mahdollisuudet Helsingin Östersundomin alueella.
- Rannikon laaksoista metsäylängölle - osayleiskaavatasoinen maisemaselvitys Östersundomin alueelta.
- Liitosalueen eteläosan kasvillisuusselvitys.
- Kallioperän ja maaperän arvokkaat luontokohteet
- Östersundomin osayleiskaavan kaupunkiekologinen ohjelma.
- Östersundomin purosselvitys.
- Omavaraisuus maankäytön suunnittelun tavoitteena, esimerkkialueena Granön saari Sipoossa.
- Majvikin ja Granön alustava luontoselvitys (preciseras på våren 2011).

En del av utredningarna som gjorts i samband med utarbetandet av generalplanen för Vanda 2007 och delgeneralplanen för skärgården och kusten i Sibbo gäller också planeringsområdet.

Även andra utredningar har gjorts. En mer detaljerad förteckning över utredningarna presenteras i beskrivningen av generalplanutkastet. Utredningarna finns också på webben på adressen [www.hel.fi/ksv](http://www.hel.fi/ksv), "Ajankohtaiset alueet", Östersundom.

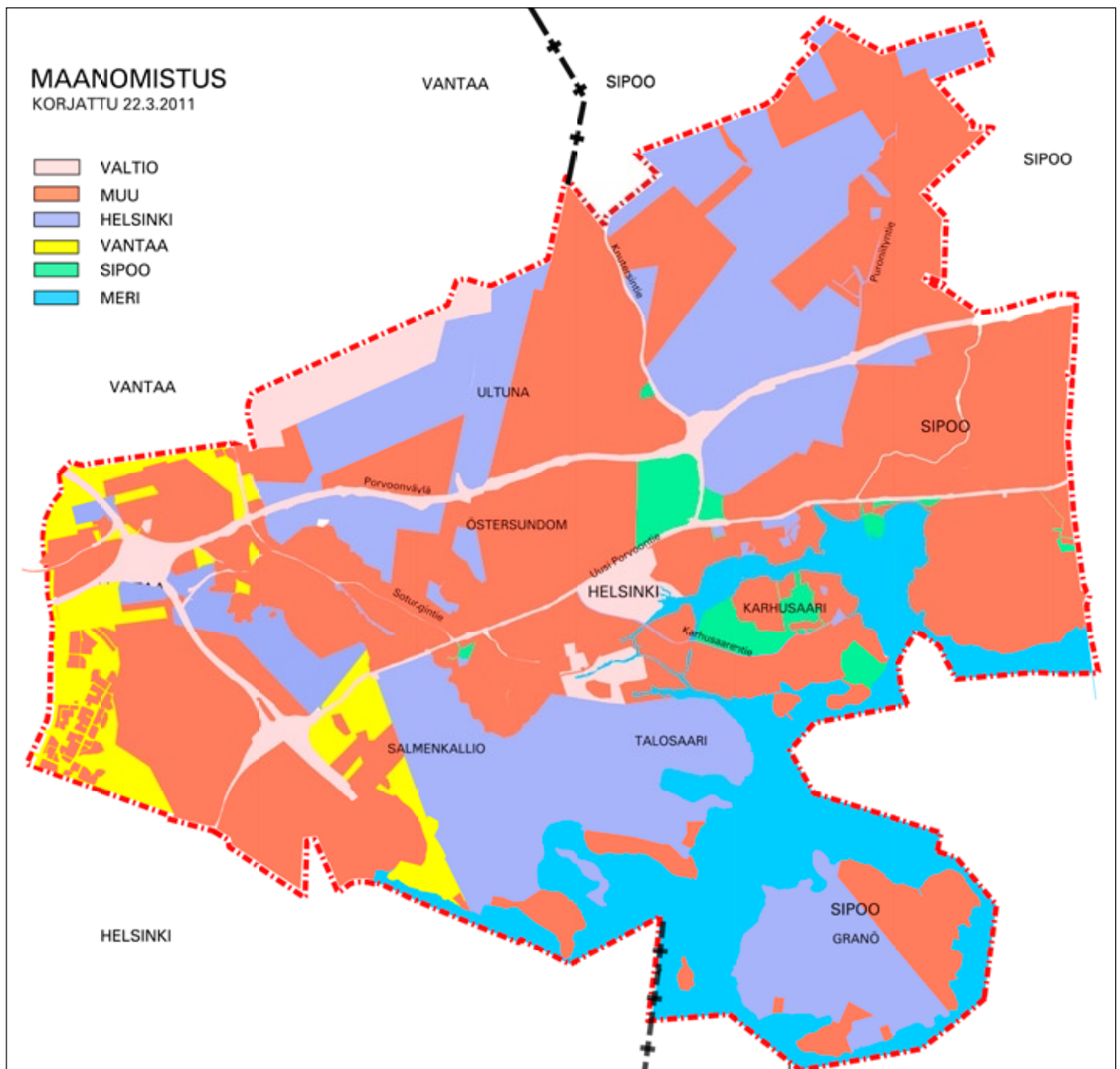
Utredningarna som gjorts eller kommer att göras under planeringen samt alternativen som utretts används som underlag och material i konsekvensbedömningen.



## Markägareförhållanden

Markägareförhållanden i planeringsområdet (läget 29.6.2010) / hektar					
	Markägare				
Kommun	Staten	Helsingfors	Vanda	Sibbo	Övriga
Helsingfors	218	996	51	80	1313
Vanda	58	72	125	-	347
Sibbo	6	151	-	7	492

Bild 3. Karta över markägande



# 3 Konsekvensbedömning

## Konsekvensområdet

Planens konsekvensområde är planeringsområdet och dess omgivning. Konsekvenserna av planlösningen är till betydande delar också regionala. Till exempel planeringen av markanvändningen, dimensioneringen, en tillräcklig bostadsproduktion och trafiksystemet har en inverkan på hela området.

Landsomfattande konsekvenser kan antas uppstå bland annat genom tillämpandet av de riksomfattande målen för markanvändning samt genom stora trafiklösningar. Områden som påverkas väsentligt kommer att preciseras under planläggningsarbetet.

## Konsekvenser som bedöms

I samband med planläggningsarbetet kommer konsekvenserna att bedömas åtminstone beträffande följande punkter:

### Områdes- och samhällsstrukturen

Bedömningen avser den regionala placeringen av bosättning och arbetsplatser, antalet och placeringen av bostäder, arbetsplatser, tjänster samt rekreationsområden, infrastrukturens funktion och enhetlighet samt möjligheten att nyttiggöra den befintliga strukturen.

### Trafiken

Man utreder och bedömer konsekvenserna på ordnandet av och kostnaderna för trafiken, olika trafikformer, trafikmängder, trafikens smidighet, väg- och gatunätet och lätttrafiklederna och kollektivtrafiksystemet i den omgivande stadsstrukturen

Under generalplaneprocessen avgörs det skilt huruvida det i fråga om av trafiksystemlösningarna räcker med den konsekvensbedömning som görs i samband med planen, eller om en separat miljökonsekvensbedömning förutsätts.

### Samhälls- och energiekonomin

En ekonomisk granskning av planläggningen kommer att göras för hela området, för enstaka delområden samt för trafiksystemet. Man utreder kostnaderna för markbyggandet, ordnandet av energi-, vatten- och avfallshanteringen samt faktorer som påverkar markpriset.

### Ordnande av teknisk service

Preliminära översiktsplaner om nätverk för generell utjämning och teknisk service kommer att utarbetas.

### Naturen, naturens mångfald och utnyttjandet av naturresurser

Man bedömer konsekvenserna som byggandet och det ökade rekreationsbruket har för naturmiljön, för naturskyddsområden och för områden inom nätverket Natura 2000. I Natura 2000-områden kommer man att göra en bedömning om naturtyper och olika arter enligt 65 § i naturvårdslagen. Detta görs för att man under beredningen av planarbetet och vid beslutsfattandet ska kunna säkerställa att man inte betydligt försämrar de naturresurser för vilkas skydd området införlivats i nätverket Natura 2000.

### Landskapet, stadsbilden, kulturarvet och den bebyggda miljön

Man bedömer konsekvenserna för riksomfattande och lokalt betydande landskapsområden, kulturmiljön, fornlämnningar enligt lagen om fornminnen och bebyggda miljöer bland annat när det gäller att omvandla ett i nuläget obebyggt område till ett område med bebyggelse.

### Klimatet, vattnet, luften, jordmånen och berggrunden

Man utreder konsekvenserna av byggandet för klimatet, vattnet, luften, jordmånen och berggrunden och möjligheterna som dessa erbjuder för byggandet.

### Hälsa

Trafikbuller och utsläpp, luftkvaliteten, utsläppens inverkan på hälsan och övriga aktiviteter som orsakar störningar för miljön samt eventuellt marksaneringsbehov. Översvämningsriskerna kartläggs.

### Människornas levnadsförhållanden och livsmiljö

Man bedömer trivseln och funktionsdugligheten i boendemiljöerna, bostadsutbudet som lösningarna skapar samt verksamhetsmöjligheterna för olika befolkningsgrupper. Även påverkningarna på de nuvarande bostadsområdena och invånarnas levnadsförhållanden bedöms.

### Näringslivets verksamhetsbetingelser

Planens beredare utför konsekvensbedömningarna som en del av planläggningsarbetet. Man låter även andra sakkunniga utföra konsekvensbedömningar.

Konsekvensbedömningen iaktas i alla planeringsfaser. Informationen som rör konsekvenserna produceras och utnyttjas under hela planläggningsprocessen. Vetskapen om konsekvenserna fördjupas och utvidgas allt eftersom planeringen fortskrider. Vid bedömning av konsekvenserna iaktas också andra projekt som eventuellt påverkar området och den samverkan som dessa har tillsammans med generalplanen.

Resultaten från konsekvensbedömningen presenteras under planeringens gång som en del av planmaterialet. Bedömningarna sammanfattas i planbeskrivningen.

# 4 Planläggningsprocessen

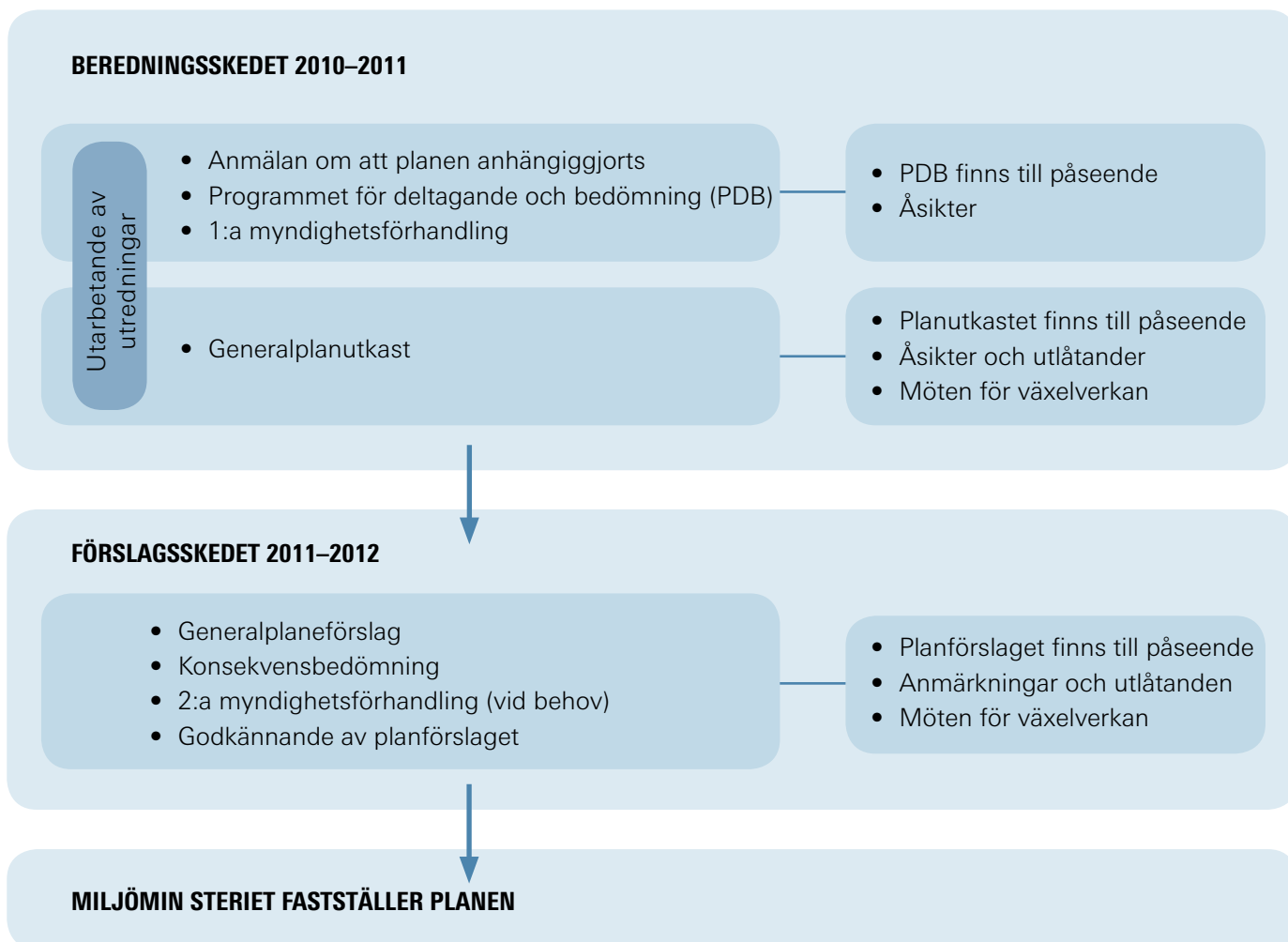


Bild 4. Planläggningsprocessen

Den gemensamma generalplanen planeras i Östersunds planeringsgrupp, som består av planerare från Helsingfors, Vanda och Sibbo. Arbetsgruppen bereder ärendena för behandling i det beslutande organet, Östersundskommittén, samt för behandling i kommunala organ. Före kommitténs behandling behandlas planerna i stadsdirektörsgruppen som styr arbetet.

Före planförslaget utarbetas ska generalplaneutkastet godkännas som underlag för det fortsatta planeringsarbetet i alla kommuner på minst stads- eller

kommunstyrelsenivå.

Likaså ska planförslaget före dess egentliga behandling för godkännande i Östersundskommittén behandlas med samma innehåll i alla kommunfullmäktige. Planförslaget föreläggs inte kommittén förrän varje kommunfullmäktige tillstyrker det till de delar som gäller deras eget område.

Den gemensamma generalplanen för Östersund utarbetas med rättsverkningar, och lämnas efter kommitténs godkännande till miljöministeriet för fastställelse.

# 5 Deltagande och informering

Under hela planlägningsprocessen kommer man att öppet informera om utarbetandet av generalplanen samt om förfaranden och möjligheter för deltagande. De viktigaste förfarandena för deltagande är lagstadgade framläggningar, förhandlingar med myndigheter och intressegrupper, presentations- och diskussionsmöten samt informella samtal med beredarna. Syftet är att alla berörda parter och andra som är intresserade får information om hur planeringen framskrider och kan delta i beredningen genom att komma med synpunkter. På dessa möten har man alltid möjligheten att ge respons.

Planerarna i varje kommun ansvarar för sin egen del för växelverkan kring planläggningen i det egna området.

## Deltagande i beredningsskedet

**Programmet för deltagande och bedömning** var framlagt till påseende 3.–28.2.2011 på kundserviceställen i Helsingfors, Vanda och Sibbo, i utställningslokalen Plattformen, i bibliotek (Västerkulla, Nickby, Söderkulla och Östra centrum) samt på kommunernas webbplatser. Planberedarna var anträffbara på separat överenskomna tider. Allmänheten ombads framföra sina åsikter om utgångspunkterna för planeringen och om programmet för deltagande och bedömning senast 28.2.2011. Programmet för deltagande och bedömning har kompletterats och uppdaterats med anledning av responsen.

## Planutkastet och övrigt beredningsmaterial är framlagt 21.4.–23.5.2011 på följande platser:

Helsingfors

- Virka Info, Helsingfors stadshus, Norra Esplanaden 11–13
- Helsingfors stads stadsplaneringskontor, Folkskolegatan 3, 1:a vån
- Plattformen, Narinken 2
- Östra Centrums bibliotek, Åbohusvägen 1

- Östersundoms ungdomsgård, Knutersvägen 95
- Winberg & Winberg, Björnsövägen 34

Vanda

- Vanda Dickursby, markanvändningsväsendets kundtjänst, Konvaljvägen 28 (gatuplan)
- Västerkulla bibliotek, Orienterargränden 2

Sibbo

- Sockengården i Sibbo, Stora Byvägen 18, 1:a vån.
- Sibbo huvudbibliotek, Norra skolvägen 2
- Söderkulla bibliotek, Amiralvägen 2

Hemsidor

- yhteinenostersundom.fi
- www.hel.fi/ksv, under länken Nähtävänä nyt (Till påseende nu; på finska)
- www.vantaa.fi/kaupunkisuunnittelu
- www.sipoo.fi/se/bygga\_och\_bo/planlaggning

## Diskussionsmöten arrangeras på följande tider:

- tor 5.5. kl 17–20 Plattformen, Narinken 2
- mån 9.5. kl 17–20 Kuntokallio, Kuntokalliovägen 6
- ons 11.5. kl 17–20 Skolan Sakarinmäen koulu, Knutersvägen 924
- mån 12.5. kl 17–20 Skolan Länsimäen koulu/Ylläs, Pallastunturivägen 27

De delar i planutkastet som gäller områden i Sibbo kommun kan diskuteras med planläggarna i Kuntokallio kapell, Kuntokalliovägen 6, torsdagen 5.5. klockan 10–18. Klockan 10 diskuteras området norr om Nya Borgåvägen, klockan 13 området söder om Nya Borgåvägen och klockan 15 Granö men du kan titta in för att diskutera vilket område som helst under hela dagen då det bäst passar dig.

Med alla berörda parter utförs även intensivare samarbete till exempel vid

särskilda möten eller genom att vid behov inrätta arbetsgrupper kring ett visst tema eller område. Planerarna är anträffbara på separat överenskomna tider.

Åsikter om planutkastet och övrigt beredningsmaterial ska framföras senast 23.5.2011. Skriftliga åsikter kan skickas till någon av de följande adresserna:

- Helsingfors stad, Registratorskontoret, Östersundomkommittén, PB 10, 00099 Helsingforsstad, (besöksadress: Stadshuset Norra Esplanaden 11–13), e-post: helsinki.kirjaamo@hel.fi eller

Utgående från planutkastet och responsen utarbetas ett preciserat utkast till generalplan. Detta godkänns i alla kommuner som underlag för den fortsatta planeringen minst på stads- eller kommunstyrelsenivå innan ett planförslag upprättas.

## Deltagande i förslagsskedet

Enligt föreliggande planer finns planförslaget framlagt till påseende år 2012. Under påseendetiden ordnas diskussionsmöten som är öppna för alla. Allmänheten kan lämna in anmärkningar om planförslaget och man kommer också att anhålla om utlåtanden med anledning av det.

Planförslaget kommer att läggas fram till påseende minst på följande platser:

- Virka Info, Helsingfors stadshus, Norra Esplanaden 11–13
- Helsingfors stadsplaneringskontors entréhall, Folkskolegatan 3, 1:a vån.
- Dickursby, markanvändningsväsendets kundtjänst, Konvaljvägen 28 (gatuplan)
- Sockengården i Sibbo, Stora Byvägen 18, 1:a vån.
- www.hel.fi/ksv, under länken Nähtävänä nyt (Till påseende nu; på finska)
- www.vantaa.fi/kaupunkisuunnittelu
- www.sipoo.fi/se/bygga\_och\_bo/planlaggning

Planförslaget behandlas med samma innehåll i alla kommunfullmäktige före Östersundomkommitténs behandling för godkännande. Planförslaget ska inte föreläggas kommittén förrän varje kommunfullmäktige tillstyrker det till de delar som gäller deras eget område.

Målet är att planförslaget är klart för Östersundomkommitténs godkännande år 2012.

## Myndighetssamarbete

Under planeringstiden ordnas skilda förhandlingar för myndigheter och andra sakkunniga. Under planläggningsarbetet samarbetar man till exempel med Nylands förbund gällande landskapsplanläggningen och man kommer att grunda en arbetsgrupp för planeringsprinciperna av den södra kanten i Sibbo storskog. Därtill ordnas andra förhandlingar vid behov. Man anhåller om myndigheters ställningstaganden till planutkastet och utlåtanden om planförslaget.

Under planläggningsprocessen ordnas minst en lagstadgad myndighetsförhandling mellan Nylands ELY-central, miljöministeriet, kommunerna och andra viktiga sektorsmyndigheter. Den första myndighetsförhandlingen ordnades 13.12.2010. Den andra myndighetsförhandlingen ordnas vid behov när planförslaget har varit offentligt framlagt och anmärkningarna på och utlåtandena om det har mottagits.

## Informerings

Om planläggningen och möjligheterna till deltagande informeras under planläggningsarbetets olika skeden i form av tidningsannonser i följande tidningar:

- Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, tidningen Metro, Helsingin Uutiset
- Sipoon Sanomat och Borgåbladet
- Vantaan Sanomat.

Information läggs också ut på projekts och på kommunernas hemsidor på följande adresser:

- yhteinenostersundom.fi
- www.hel.fi/ksv under länken Nähtävänä nyt (Till påseende nu; på finska)
- www.vantaa.fi/kaupunkisuunnittelu
- www.sipoo.fi/fi/asuminen\_ja\_rakentaminen/kaavoitus

Information om planläggningen fås också av planerarna och kommunernas planläggningsöversikter som utkommer en gång per år samt i tidningen Kaupunkisuunnittelu ("Stadsplanering"), som ges ut minst en gång under planläggningsarbetet.

## Intressenter

Alla med intresse för beredningen av planen välkomnas att delta i arbetet. VBerörda parter är markägarna och -innehavarna inom planläggningsområdet, boende och bostadsaktie- och fastighetsbolag, företag och näringsidkare som är verksamma i området och förvärvsarbetande, d.v.s. alla vars boende, arbetande eller andra omständigheter planen kan påverka avsevärt.

Berörda parter är föreningar, organisationer och samfund som är verksamma i området eller vars verksamhetsområden behandlas i planen.

Berörda parter är myndigheter vars verksamhetsområden behandlas i planen. Bland dessa är åtminstone:

- **Samkommuner:** Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT), Helsingforsregionens miljötjänster (HRM), Nylands förbund, Samkommunen för vattenskydd i Mellersta Nyland
- **Helsingfors stads förvaltningar:** förvaltningscentralen, Helsingfors Energi, Stadsmuseet, Helsingfors stads trafikverk (HST), Helsingfors stads faktacentral, Helsingfors Hamn, Helsingfors miljöcentral, stadsbibliote-

ket, fastighetskontoret, idrottsverket, ungdomscentralen, utbildningsverket, räddningsverket, byggnadstillsynsverket, byggnadskontoret, socialverket, hälsovårdscentralen, ekonomi- och planeringscentralen

- **Sibbo kommuns förvaltningar:** social- och hälsovårdsavdelningen, bildningsavdelningen, ekonomi- och förvaltningscentralen, avdelningen för teknik och miljö
- **Vanda stads förvaltningar:** Centralförvaltningens verksamhetsområde, Verksamhetsområdet för markanvändning och miljö, Bildningsväsendet, Verksamhetsområdet för social- och hälsovård, Verksamhetsområdet för fritid och invånarservice
- **Statliga myndigheter:** Södra Finlands regionförvaltningsverk, polisinspektionen i Helsingfors, kommunikationsministeriet, Trafikverket, Museiverket, Forststyrelsen, Skogscentralen Kusten, Tavastland-Nylands skogscentral, försvarsmaktens regionalbyrå i Helsingfors, Borgå museum, Finlands miljöcentral (FMC), Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM), Nylands fiskeridistrikt, miljöministeriet
- **Övriga myndigheter och offentliga samfund:** Etelä-Suomen Energia Oy, Fingrid Oy, Helen elnät Ab, Helsingfors kyrkliga samfällighet, Räddningsverket i Östra Nyland, Borgå stad, Borgå museum, Sibbo kyrkliga samfällighet, Strålsäkerhetscentralen, Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes), Vanda kyrkliga samfällighet, Mellersta Nylands räddningsverk, Vanda Energi Ab

# Kontaktinformation

## Helsingfors stads stadsplaneringskontor

Östersundomprojektet  
PB 2100 (Folkskolegatan 1)  
00099 HELSINGFORS STAD  
www.hel.fi/ksv

e-postadresserna har formen  
fornamn.efternamn@hel.fi

### Projektchef

Matti Visanti, tfn 09 310 37291

### Projektsekreterare

Kristiina Koistinen, tfn 09 310 37454

### Planering av markanvändning

Teemu Holopainen, tfn 09 310 37154, Sundberg  
Maria Isotupa, tfn 09 310 37303, Ultuna  
Teija Patrikka, tfn 09 310 37374, Björnsö  
Sakari Pulkkinen, tfn 09 310 37276, Östersundom  
Kaisa Yli-Jama, tfn 09 310 37056, Husö, landskapsplanering  
Tapani Rauramo, tfn 09 310 37071  
Marja Leino, tfn 09 310 37290

### Trafikplanering

Sari Piela, tfn 09 310 37447  
Heikki Hälvä, tfn 09 310 37142, banplanering

### Teknik, ekonomi och miljöteknik

Pekka Leivo, tfn 09 310 37388  
Tuula Pipinen, tfn 09 310 37269  
Eija Kivilaakso, tfn 09 310 37247

### Växelverkan

Maija Mattila, tfn 09 310 37435

## Helsingfors fastighetskontor

Markförvärvsbyrån  
PB 2200, (Katarinegatan 1)  
Peter Haaparinne, tfn 09 310 31864

## Helsingfors stads ekonomi- och planeringscentral

Områdesbyggande  
PB 2200, (Alexandersgatan 24)  
Ari Karjalainen, tfn 09 310 70686

## Vanda stad

Stadsplaneringen  
Konvaljvägen 28, 01300 Vanda  
www.vantaa.fi

e-postadresserna har formen  
etunimi.sukunimi@vantaa.fi

### Planering av markanvändning

Västersundom, Västerkulla, Fagersta, Gjukan  
Matti Pallasvuo, tfn 09 8392 2745, generalplanchef  
Vesa Karisalo, tfn 09 8392 2684  
Markku Immonen, tfn 09 8392 2742

### Trafikplanering

Leena Viilo, tfn 09 8392 4262

## Sibbo kommun

PB 7 (Sockengården, Stora Byvägen 18)  
04131 Sibbo  
www.sipoo.fi

e-postadresserna har formen  
etunimi.sukunimi@sibbo.fi

### Planering av markanvändning

Majvik, Granö  
Mikko Aho, tfn 09 2353 6700, utvecklingsdirektör  
Sirrku Huisko, tfn 09 2353 6702  
Eveliina Harsia, tfn 09 2353 6727

Webbplatsen för den gemensamma generalplanen  
för Östersundom finns på adressen:

<http://yhteinenostersundom.fi>

*Följ beredningen, bekanta dig med planen och  
kom med synpunkter.*

*Du kan också beställa ett nyhetsbrev till din e-post!*